كلية الآداب والعلوم الإنسانية والاجتماعية

قسم اللغة العربية وآدابها

السنة الثالثة ليسانس/اللسانيات العامة/ الامتحان الثاني في مقياس: المعجمية (علم المفردات).

الموسم الجامعي2018/ 2019

ليوم 13/ 06/ 2019 من الساعة 12.00 إلى الساعة 13.30

السؤال الأوّل: 12/12ن:

اهتم علماء اللغة العربية بجمع مفرداتها اهتماما كبيرا، فلما كوّنوا هذا الكم الهائل من المفردات، تهيّأ لهم الشرط الأوّل في بناء المعاجم المختلفة، فصنّفوا عدة معجمات حفاظا عليها من الضياع والتحريف. حلّل النص مبيّنا آليات هذا الجمع والتصنيف؟

السؤال الثاني:08/08ن: اشرح ما يأتي:

الفرق بين: 1- المعرّب والدخيل؟ 2-الترادف والمشترك اللفظي؟ 3- المستعمل والخامل؟ 4- الفصيح والغريب؟

بالتوفيق

الجواب النموذجي

السداسي الثالث - لسانيات عامة (علم المفردات)

أ/ حابسا

الجواب الأوّل: 12/ 12ن.

- بعد تقديم موجز للجواب.**1ن**

- آليات الجمع **5.5ن**: وهي:

- الجمع الميداني أو الحقيقي أولا: وهو الذي خرج فيه اللغويون إلى أراضي الجزيرة العربية وهناك جمعوا ما تحصلوا عليه من مفردات اللغة جمعا عشوائيا أي دون تصنيف، فكلّما قابلتهم لفظة في المطر أو اللبن أو الرمل أو الحجارة أو الشجر..... دوّنوها.

- الجمع الرياضي ثانيا: وهو الجمع الذي ابتكره الخليل بن أحمد الفراهيدي وهو جمع لا يختلف فيه اثنان، حيث انطلق الخليل من عدد حروف الابجدية العربية (**28**) ثم أصناف الكلمة العربية (**4**)، ثم عدد الحروف التي تتكوّن منها أصغر كلمة في اللغة العربية (**2**) . وبهذا شكّل الخليل هذه الصنافة التي يساوي عدد الكلمات العربية فيها **12** مليون كلمة. وهي كالآتي:

- **2 =2×1**

- **6=3×2**

- **24=4×6**

- **24**×5= 125، وبهذا يكون العدد الإجمالي لمفردات اللغة العربية هو مجموع كل صنف إلى الأصناف الأخرى فيساوي الحاصل 12 مليون كلمة.

- أما آليات الإحصاء وهي: **5.5**

- إحصاء وفق الحقوق الدلالية أولا: حيث نجدهم يذكرون أن عدد مفردات الحية مثلا **300** مفردة ومفردات السيف **200**مفردة ومفردات الحجارة **100** مفردة وغير ذلك.

- إحصاء رياضي بحت ثانيا: قام به نفطويه (ت**370**هـ) في كتابه " ليس في كلام العرب" حيث يذكر مثلا: ليس في كلام العرب اسم على فِعِل إلا حرف واحد هو إبل، ليس في كلام العرب مصدر على فَعْلان بجزم العين إلاّ حرفين، ليس في كلام العرب كلمة فيها أربع لغات ....

- **الجواب الثاني: 08/08ن**

- 1-2ن- **الفرق بين المعرّب والدخيل:** المعرّب هو المفردات الأجنبية التي خضعت لقواعد اللغة العربية، أما الدخيل فهو الكلمات الأجنبية التي حافظت على صورتها عندما دخلت اللسان العربي.

- 2-2ن- **الترادف والمشترك اللفظي**: الترادف هو التعريف كلمة بكلمة مرادفة لها في المعنى أو في الدلالة، وأثارت هذه المسألة نقاشا كبيرا بين اللغويين العرب وتوزّعت نظرياتهم بين مؤيّد ومعارض لظاهرة الترادف، أما المشترك اللفظي فهو مجموع دلالات لها مفردة واحدة تتميّز من بعضها بالسياق.
- 2-3ن- **المستعمل والخامل**: المستعمل مجمع المفردات الشائعة في استعمال الناس، والخامل مجموع المفردات التي شاعت في زمن ما ثم سكنت وغابت نوعا ما عن الاستعمال وقد تعود في فترات زمانية لاحقة.
- 2-4ن- **الفصيح والغريب**: الفصيح كلام العرب الذي يقتفى به في التقعيد والدلالة والمعنى، أما الغريب فهو مجموع المفردات التي كانت تدل على شيء معين ولما نزل الذكر الحكيم أعطى لها معنى جديدا، وكذلك توظيفها في الحديث الشريف بمعنى الرسالة والدين الجديد، ومنه غريب القرآن وغريب الحديث.